

J. KARST: *Essai sur l'origine des Basques, Ibères et peuples apparentés, avec une étude supplémentaire sur la préhistoire et la toponymie de l'Alsace, de la Suisse et des pays rhénans, ainsi que des régions illyro-alpines et ponto-caucasiques*. Estrasburgo, P.-H. Heitz, Imprimeurs-Editeurs, 1954. Un volumen de 164 págs.

Poco aprovechable hay en este volumen, donde un filólogo acreditado en el terreno de las lenguas caucásicas maneja con poco método la toponimia de media Europa. El lector saca una idea absolutamente confusa de la Europa primitiva, y ya se comprende que es imposible lanzar una claridad definitiva sobre tanto como promete el título y lo que, además, anuncian los capítulos del libro.

Si tomamos por ejemplo la reconstrucción que el autor ofrece sobre las diversas ramas de la "raza de los vascoides", nos encontramos con que el vasco *gizon* "hombre", equivale, partiendo de su reconstrucción *Qvzino* (?), a *Viçnu*, al epónimo *Couch* de los kurchitas-etíopes, al dios *Consus*, a los *Kydones*, los guanches, los *Conii* o *Cynetes*, los *Ascanii*, los *Askenazim* y... los *Sicani* ("mutilé d'un original *Asicani*"), y así sucesivamente. De esta manera el autor no encuentra la menor dificultad para explicar los más dispares topónimos. Poco se puede sacar de estudios así, en los que los datos concretos son tan poco de fiar como las grandes síntesis.

No recomendamos la lectura de este libro, en el cual nuestros estudios no avanzan absolutamente nada.

A. T.

